



Фонд  
Михаила  
Прохорова



КРАСНОЯРСКАЯ  
ЯРМАРКА  
КНИЖНОЙ  
КУЛЬТУРЫ

2 — 6 ноября 2016 года

X Красноярская ярмарка книжной культуры

**ВЫСТАВОЧНАЯ ПРОГРАММА**

Холл/КРЯКК-клуб/Атриум/Детская сцена /

---

### **Клуб КРЯКК (Павильон №3)**

#### **«АиБ»**

Инсталляция. Автор – Виктор Сачивко.

Художник Виктор Сачивко рассматривает чтение как феномен и изменение процесса чтения (чтение вслух, чтение про себя, чтение с экрана).

Объект «АиБ», собственно, и представляет весь хаос, который происходит в голове у читающего человека. Он читает упорядоченный текст, разбитый на главы, со всеми знаками препинания, с образами и героями, и т.д., но в голове у него кроме этой четкой структуры полный хаос. Во время чтения постоянно возникают ассоциации, невольные подозрения. Только функционально озадаченный человек (литературный критик) читает с вопросом и анализом. Простой же читатель очень свободный в своем чтении, а значит, свободный в своих эстетических и культурных воззрениях.

Так вот, войдя в объект, человек попадет в хаос сюжетов, в котором не хватает произнесенных слов. Человек продолжает ждать подсказок, но здесь можно заблудиться в выразительном поле и войти внутрь действующей картины. Картины, которая рисует себя сама. Принцип нерукотворности и непредсказуемости. Чтение приближает человека к духовной жизни и указывает на существование этой сферы. Объект «АиБ» - напряженное усилие читателя, в каком-то смысле трагедия «прочтения».

#### **«Мотивы»**

Медиабук-арт. Автор – Евгений Стрелков.

Выставка объединяет несколько проектов в жанре «книга художника», посвященных месту и памяти. Поводом для авторских книг (и медиа-приложений к ним: («Мамонт-эффлект», «СИренада», «Поворот рек», «Молекулы Волги», «Фотопортация», «Третья идея», «Пять сюжетов», «waterБюст», «Китайская грамота», «Орнитофония», «Рыба!: Волжское застолье») становится местная традиция: тунгусские сказания о «звере-мамонте», деревянные русалки с резных домовых досок, фотопортреты поволжских ярмарочных шансонеток, фахверковый узор старонемецких городов, «самоедская деревня» с фотофиксацией промышленно-художественной выставки конца XIX века или кинохроника термоядерного взрыва на фоне отпечатков деисусного чина иконостаса собора, ставшего военным полигоном... Художник переносит фрагменты прошлого в настоящее, трансформируя и мультиплицируя исходное звучание в попытке отследить неизменные культурные коды – мотивы, порой еле доносящиеся до нас сквозь шум времени.

#### **«Достоевский. Черное и белое»**

Плакатная акция. Куратор – Сергей Серов (Москва).

2016 год – год двух литературных юбилеев: 150-летия романа «Преступление и наказание» и 195-летия Федора Михайловича Достоевского. Им посвящена конкурсная номинация и тематический раздел экспозиции «Преступление и наказание» Московской международной биеннале графического дизайна «Золотая пчела 12», которая состоится в октябре этого года. Генеральным партнером биеннале является Фонд Михаила Прохорова. Выставка на КРЯКК создана на основе лучших плакатов этого раздела биеннале. На ней представлены работы, созданные дизайнерами не только из России, но и из Азербайджана, Беларуси, Болгарии, Великобритании, Венгрии, Германии, Ирана, Польши, Сербии, Украины, Эстонии и Японии.

В соответствии с темой участникам конкурса было предложено для выражения своих мыслей и чувств использовать черно-белый графический язык. Так что выставка наполнена сильными контрастами и резкими визуальными высказываниями. Она



Фонд  
Михаила  
Прохорова

показывает, что творчество Достоевского реально продолжает волновать людей во многих странах мира.

### **«Ад, чистилище, рай»**

Плакатная акция. Куратор – Сергей Серов (Москва).

В 2015 году мир отметил сразу два крупных дантевских юбилея – 900-летие написания «Ада», первой части «Божественной комедии», и 950-летие со дня рождения самого Данте Алигьери. Этим датам посвящена конкурсная номинация и тематический раздел экспозиции «Ад. Чистилище. Рай» Московской международной биеннале графического дизайна «Золотая пчела 12», которая состоится в октябре этого года. Генеральным партнером биеннале является Фонд Михаила Прохорова.

Выставка на КРЯКК составлена на основе коллекции лучших плакатов из этого раздела биеннале. На ней представлены работы, созданные дизайнерами из Бразилии, Великобритании, Венгрии, Ирана, Италии, Китая, Мексики, Польши, России, Сербии, Словении, Тайваня, Эквадора и Японии.

Мир нередко становится похож на ад. Но «Божественная комедия» завершается призывом «вновь увидеть звезды». И дизайнеры именно так и воспринимают драматизм человеческой жизни, запечатлевая современные трактовки вечной темы и разнообразные ракурсы такого взгляда в ярких образах своих плакатов.

### **Выставочный холл**

#### **«Синий момент»**

Фотовыставка. Автор – фотограф-натуралист Мартти Рикконен (Инари, Лапландия, Финляндия).

В объектив Мартти Рикконена, как правило, попадают различные явления природы, а также будни ее многочисленных обитателей. Птицы, животные, растения, грибы и ландшафты со всеми их элементами относятся к его постоянным сюжетам. Проживающий в Инари, на самом севере Финляндии фотохудожник, конечно же, не мог обойти своим вниманием и самый длительный период середины зимы – зимнюю ночь.

#### **«Триптих»**

Инсталляция. Автор – Дмитрий Цветков.

Постоянный гость Красноярской ярмарки книжной культуры предлагает гостям книжного форума прикоснуться к книге в полной мере. На тканевых полотнах, с изображениями известных литературных произведений можно оставить свое мнение о литературе и происходящем вокруг. На «качелях мысли» можно «взвесить» свой интеллект. А взяв книжку из книгообменного шкафа можно отправиться в прошлое или будущее. Что, в принципе, и позволяет нам сделать чтение.

### **Атриум (Павильон №5)**

#### **Ampel Magazin**

*Журнал «Ампель» (Швейцария). При поддержке: Швейцарский совет по культуре «Про Гельвеция»; StadtLuzern/FUKA-Fonds; Philosophicum Basel*

Поездка в Россию представляется трем художникам-комиксистам из Швейцарии – Луке Бартуловичу, Андреасу Кинеру и Ане Вики – великолепным шансом ближе познакомиться с русской культурой и россиянами. Художники не везут готовую выставку. По дороге в Сибирь и в самом Красноярске они будут документировать всё, что вызовет их интерес, и на основе этих материалов создадут путевые очерки в форме комиксов. Каждый из художников создаст своё собственное произведение, рассказывающее о том, что нового он узнал по дороге в Красноярск, как приняла и чем удивила его Россия. У всех художников есть опыт создания автобиографических комиксов в форме репортажа. Тексты они напишут по-русски с помощью словарей и гугл-переводчика, не стесняясь ошибок, подчеркивающих их статус заезжих гостей. Комиксы опубликуют в Красноярске тиражом 200 экземпляров. Помимо этого, прямо на ярмарке художники будут работать над крупноформатным и детализированным рисунком на тему их путешествия. Они охотно пообщаются с посетителями и при необходимости объяснят, что изображено на рисунке.

*2 ноября, с 14.30-15.30 встреча с художниками и презентация комиксов в Атриуме.*

## **Book Art Centre (Тбилиси)**

Виртуальное издательство ВИРГАМ – открытая мастерская для молодых иллюстраторов при Центре Книжного Искусства, Тбилиси. В рамках проекта молодые художники создали около 50 оригинальных иллюстрированных детских книг, выставившихся на международных ярмарках в Болонии, Франкфурте, Лейпциге, Заарбрюкене. На выставке представлены работы последних лет.

### **«Хронология – от динозавров до наших дней»**

Издательство «Манн, Иванов и Фербер»

Книга «Хронология» бельгийского иллюстратора Петра Гюса выпущенная в издательства «Манн, Иванов и Фербер» рассказывает и со множеством деталей показывает краткую историю мира с момента зарождения человечества (и даже раньше) до событий последнего десятилетия. Выставка представляет собой серию принтов из книги, где время предстает как непрерывное движение, в котором на смену друг другу приходят известные исторические персоны, события, архитектурные сооружения, изобретения и открытия.

### **ЫБА! Море**

Фантастическая книга игр и загадок. Издательство «Самокат»

Один из самых интересных российских аниматоров, лауреат Берлинале, Леонид Шмельков придумал и нарисовал целую книгу игр, головоломок, загадок - отчасти оммаж детским журналам своего детства, отчасти - гимн фантазии и антитезу и свое видение популярной темы "развивающих пособий". На всем продолжении книги яркие и веселые существа сопровождают маленького читателя-исследователя, иногда подсказывая, а иногда пытаюсь сбить с толку. Чтобы было интереснее искать ответ. А ответ — или единственное решение - есть не у всех заданий! Темой книги ЫБА! Море стал подводный мир и его жителей. Следующие выпуски ЫБЫ будут посвящены космосу, телу человека и времени.

### **«Вкусная история» глобального мира**

Издательство «Пешком в историю»

Выставка иллюстраций из книги «Вкусная история», которую придумал Димитри Делма и нарисовал Гийома Ренар (издательство «Пешком в историю»). Книга раскрывает подробности появления на наших столах фруктов и пряностей, таких как банан и ваниль, которые уже давно стали для нас привычными и перестали считаться чем-то экзотическим и редким. Тогда как за открытием этих растений европейским миром стоят сложные и длительные путешествия и опасные приключения. Трудно поверить, что когда-то были времена, когда о других странах и континентах не было известно почти ничего. На историях уже привычных продуктов супермаркета рассказывается как мир узнавал друг друга, а открытия первопроходцев меняли ход вещей.

### **История московской квартиры**

Издательство «Самокат»

Огромная книжка-картинка Александры Литвиной и иллюстратора Анны Десницкой рассказывает – через историю одной семьи и одной квартиры - историю целой страны. Разворот за разворотом, десятилетие за десятилетием мы видим как менялась одна квартира, а вместе с ней и быт, и культура страны - за годы революций, войн, взлетов и падений, темные и светлые периоды нашей истории. Большие исторические события находят отражение в маленьких деталях быта: вырезанные лица в семейном фотоальбоме, первые телевизоры, октябрытские звездочки, галоши у входа в квартиру. С этой книгой мы открываем дверь в собственный дом, в собственное прошлое и пытаемся поговорить о себе открыто, называя вслух многие вещи, долгое время остававшиеся невысказанными. Попытка поговорить с детьми и взрослыми об истории не с помощью дат, а с помощью образов и фактов, собранных талантливым редактором и нарисованных одним из лучших российских иллюстраторов. Книга выйдет в издательстве "Самокат" в ноябре.

### **Выставка современной детской книжной графики**

Книжка с картинками. Это не только примета счастливого детства, но и важная часть современной художественной культуры. На выставке вы увидите иллюстрации из самых разных детских книг: энциклопедий, сборников стихов, рассказов и повестей. Все они

были изданы недавно - в 2015 и 2016 годах. Этот проект - попытка показать разнообразие подходов детской книжной графики. Здесь иллюстрация не просто сопровождает текст, она помогает ребенку с ранних лет разобраться в окружающем мире и обществе. Не важно, сколько лет зрителям. Выставка устроена так, чтобы каждый выстраивал свои отношения с иллюстрациями. Тут можно не просто рассматривать картинки, но и рисовать рядом с ними, отвечать на вопросы и решать задания на сообразительность и фантазию.

### **Ольга Лаврентьева**

Международный фестиваль рисованных историй «Бумфест» представляет. Ольга Лаврентьева родилась в 1986 году в Ленинграде. В 2011 году она получила диплом магистра в СПбГУ по направлению «Графический дизайн». Ольга занимается графикой и созданием рисованных историй, экспериментирует с различными техниками, совмещая коллаж и рисунок кистью. Участвовала в выставках комиксов в России, Швейцарии, Финляндии, Норвегии и США. Автор книг *Borderline State*, «Непризнанные государства» и «Процесс двенадцати». На выставке представлены оригинальные листы из нового графического романа «ШУВ. Готический детектив в восьми главах с прологом и эпилогом», который только что был издан. Эта детективная история о расследовании детьми гибели человека, основанная на детских комиксах 90-х годов.

### **Удобный Даня (издательство «Бумкнига»)**

Международный фестиваль рисованных историй «Бумфест» представляет. Удобный Даня – молодой художник из Калининграда. После своего путешествия в Америку в 2010 году, где он познакомился с творчеством Джеффри Брауна, он начал рисовать комиксы. Так появились новеллы «Я хочу быть космонавтом» и «Грипп яппи», которые он напечатал в виде фэнзинов. В 2014 году эти новеллы вместе с еще одной были собраны в книгу «Сомной» и опубликованы небольшим тиражом, который моментально был раскуплен. В этом году вышло переиздание этой книги. На выставке будут представлены фрагменты неопубликованных работ художника.

### **Tempora Mutantur**

Международный фестиваль рисованных историй «Бумфест» при поддержке Посольства Финляндии представляет. Выставка приурочена к десятилетию ассоциации финских авторов комиксов и иллюстраторов KUTIKUTI. Работы были созданы специально для выставки методом трафаретной печати. Яркое сочетание крупномасштабных комиксов отражает многообразие стилей и методов повествования в современных финских комиксах. Ассоциация KUTIKUTI появилась в Хельсинки в 2005 году. Довольно быстро небольшой художественный коллектив вырос и превратился в полноценную ассоциацию. Она всегда была пионером современных финских комиксов в Финляндии и за рубежом. Ассоциация публикует новые комиксы в своем ежеквартальном таблоиде «Кути», а также в сборниках и антологиях. Кроме того, организует выставки и участвует в различных значимых мероприятиях. В настоящее время в Ассоциацию входит 49 художников.

### **Марк Бутаван (издательство «Бумкнига»)**

Международный фестиваль рисованных историй «Бумфест» представляет. Марк Бутаван родился в 1970 году. Он занимается иллюстрацией и оформил уже не один десяток книг для таких издательств, как Gallimard, Nathan, Actes Sud, Seuil и других. Кроме того, он делает иллюстрации для компании Djeco, производителя детских игрушек. В 2002 году Марк придумал собственный рисованный мир и появился Мук – герой, про которого он создал несколько книжек картинок, ставших основой популярных мультфильмов. Уже более 10 лет вместе с Эмманюэлем Гибером, автором графического романа «Фотограф», Марк рисует серию детских комиксов «Ариоль», по которым также снят анимационный сериал. На выставке будут представлены иллюстрации из различных книг, а также фрагменты комикса «Ариоль», издание которого готовится на русском языке.

### **«Путешествие с ДедОй» Фалька Нордмана (Германия)**

На выставке показаны иллюстрации Фалька Нордмана к книге писательницы и переводчицы Эстер Кински «Путешествие с ДедОй». История посвящена группе – или, как её иначе называют в книге школе – китов-пилотов. Книга была написана и опубликована в 2016 году берлинским издательством Matthes & Seitz.

### **Иллюстрации Анны Романовой**

Анна Романова режиссер-аниматор и книжный иллюстратор родом из Красноярского края. На выставке представлены иллюстрации к книгам классиков и современных авторов, среди них: изображения к поэтическому сборнику «Стихи с горчицей» Вадима Левина, повести Вадима Шефнера о войне «Сестра печали», истории одного путешествия «Дом в сто этажей» Сергея Вольфа и сказочной повести «Турнир в королевстве Фиофигас» Радия Погодина. Как и сами произведения, иллюстрации к ним вневозрастные. Работа над каждой книгой для Анны это исследование эпохи, изучение автора и проживание истории. В результате возникают отдельные миры, где про персонажей легко придумать продолжение истории, даже после окончания книги. Анна Романова в 2006 году закончила Красноярскую Архитектурно-Строительную Академию, по специальности изобразительное искусство. В 2010 году прошла курс фонда «ПРО АРТЕ», по специальности литературная критика. В 2013 году закончила московскую школу-студию «ШАР» по курсу анимационных режиссеров. Работает над анимационными проектами и сотрудничает с детскими издательствами.

### **«Рассказы про Франца»**

Катя Толстая (Санкт-Петербург)

На ярмарке представлены иллюстрации к рассказам про Франца классика австрийской детской литературы Кристине Нёстлингер. Серия, выходящая в издательстве "КомпасГид" насчитывает 19 книг, все они о самом простом мальчишке. В самой первой книге Францу 6,5 лет, в последней — исполняется девять. Обычная жизнь ребенка полна и маленьких приключений, и разочарований, и радости, и ярких переживаний, обо всем этом тонко рассказывают рисунки Кати Толстой.

Катя Толстая — член Союза художников России. В 2012 году в издательстве «КомпасГид» вышла её авторская книжка-картинка «Истории о маленьком кролике». В 2015 году Катя Толстая была номинирована на Премию памяти Астрид Линдгрэн, первым лауреатом которой, кстати, стала Кристине Нёстлингер.

### **Детская сцена (павильон №2)**

#### **«Будущее нашей Арктики»**

Фотовыставка. Дания.

Арктика — самая северная часть нашей планеты. Это место отличается от любого другого, выбранного человеком для проживания. И сейчас оно переживает экологические изменения. Те, перемены климата, которые можно увидеть в Арктике сегодня изменят мир завтра. Выставка фотографий на 30 плакатах рассказывает о природе и геологических богатствах, о ее флоре и фауне, сотрудничестве в Арктическом регионе, климатических изменениях, освоении Арктики, обычаях и традициях региона, проблемах идентичности, культурного наследия, будущего Арктики.